

# TIPPMMANN® RESPONSE TRIGGER KIT PN. RT-02 FITS: 98 CUSTOM™, 98 CUSTOM PRO™ & PROJECT SALVO™ INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Response Trigger™ Kit PN. RT-02 Includes:**
- 1 - New Seal Spring (C) for older receivers
  - 1 - Cylinder Assembly □ 1 - Flow Control Assembly
  - 1 - Power Tube (to replace power tube in older receivers)
  - 1 - Shut Off Plug □ 1 - Tube Sealant □ 1 - Screwdriver
  - 1 - Long cylinder hose for Project Salvo only (see STEP 3 - page 2)

## ⚠ WARNING

EYE PROTECTION DESIGNED FOR PAINTBALL USE MUST BE WORN AT ALL TIMES WHEN HANDLING THIS MARKER BY THE USER AND ANY PERSON WITHIN RANGE. DO NOT DISASSEMBLE THIS MARKER WHILE IT IS PRESSURIZED WITH AIR. REMOVE AIR SUPPLY CYLINDER OR CARTRIDGE BEFORE DOING ANY DISASSEMBLY. DISASSEMBLING THE RECEIVER WHILE UNDER AIR PRESSURE CAN CAUSE PERSONAL INJURY & OR DAMAGE TO THE MARKER. DO NOT OPERATE THIS MARKER WITH PARTS MISSING OR DAMAGED. IF DURING THE COURSE OF THIS INSTALLATION, A PART IS LOST OR FOUND TO BE DAMAGED, OBTAIN A REPLACEMENT PART BEFORE CONTINUING REASSEMBLY.

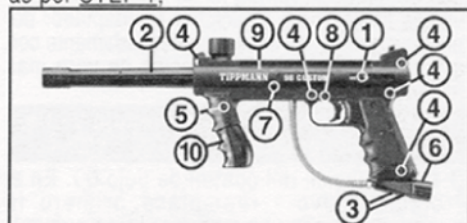
## READ EACH STEP COMPLETELY BEFORE PERFORMING STEP.

### STEP 1: Prepare marker for safe disassembly before beginning disassembly.

- 1) **Unload your marker:** first remove the hopper. Then, point your marker in a safe direction and fire several times to be sure there are no balls left in the feeder or lodged in the chamber.
- 2) **Remove air source:** To remove a charged air cylinder, turn the cylinder approximately 3/4 of a turn counterclockwise ⤿ or out. This allows the tank pin valve to close so that no air will enter the marker. Point the marker in a safe direction and fire the remaining air in the marker by pulling the trigger until the marker stops firing (This may take 4-5 shots).
  - If your marker keeps firing after you have turned the tank 3/4 of a turn, the tank pin valve has not closed yet and you may have to turn the tank counterclockwise ⤿ a little further.
  - If you turn the tank 3/4 of a turn and it begins to leak before you pull the trigger you have turned it too far and may have damaged the tank o-ring.
- 3) **After air tank is removed,** point & fire the marker in a safe direction until stored air is completely discharged.
- 4) **Put marker in the uncocked position:** pull and hold the bolt cocking handle back - then pull the trigger and slowly release handle forward ① to un-cock the marker.

### STEP 2: Prepare Marker for Kit installation

- **Set up a table with plenty of space to work.** You will need two allen wrenches (1/8" and 5/32"), a hammer, a punch and an adjustable wrench (10"). NOTE: Carefully hand start threaded parts, do not over tighten and strip threads.
- **Disassemble the marker:** With Air Source removed & marker in the uncocked position ① as per STEP 1;



- 1) Remove the barrel ②, twist counterclockwise.
- 2) Remove the tank adapter ⑥ 2 bolts ③.
- 3) Turn the velocity screw ⑦ in until it stops.
- 4) Loosen all 6 receiver bolts ④/⑤ holding marker together. Note: Front Grip ⑩ comes off - at reassembly, longest bolt ⑤ goes in front grip.
- 5) Carefully lift left receiver half ⑨ off the marker. NOTE: The Safety ⑧ will stay on the left-side receiver and should be reassembled the same way.

(continued on page 2)

# TIPPMMANN® KIT DE DÉTENTE RÉPONSE PN. RT-02 Convient: 98 Custom™, 98 Custom Pro™ et PROJECT SALVO™ LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- Kit De Détente Réponse PN. RT-02 contient:**
- 1 - nouveau ressort de dessécheur (C) pour les vieux récepteurs
  - 1 - assemblée de cylindre □ 1 - assemblée de contrôle de circulation
  - 1 - tube puissance (pour remplacer le tube puissant aux vieux récepteurs) □ 1 - Bouchon d'étanchéité □ 1 - Tube de scéau □ 1 - tourne-vis
  - 1 - Long tuyau de cylindre pour Project Salvo (voir l'PAS 3 - la page 2)

## ⚠ AVERTISSEMENT

ON DOIT PORTER TOUJOURS LA PROTECTION POUR LES YEUX FAITE EXPRES POUR LA BALLE DE PEINT QUAND ON UTILISE CE MARQUEUR ET MEME TOUTES LES PERSONNES DANS LE TIR DE CE MARQUEUR. NE PAS ENLEVER OU DESASSEMBLER CE MARQUEUR PENDANT QUE C'EST PRESSURISÉ AVEC L'AIR. IL FAUT ENLEVER LE CYLINDRE D'AIR OU LA RÉSERVE AVANT DE FAIRE LE DESASSEMBLAGE. DESASSEMBLER LE RECEVEUR PENDANT QUE L'AIR EST PRESSURISÉ PARCE QU'ON PEUT FAIRE MAL À VOUS - MEME & OU ON PEUT FAIRE MAL AU MARQUEUR. NE PAS OPÉRER CE MARQUEUR AVEC LES PARTIES MANQUANTES OU ENDOMMAGÉES. SI PENDANT LE COURS DE CETTE INSTALLATION, UNE PARTIE DEVIENT PERDUE OU ON TROUVE QU'UNE PARTIE EST ENDOMMAGÉE, IL FAUT OBTENIR UNE AUTRE PARTIE POUR LA REMPLACER AVANT DE CONTINUER À RASSEMBLER.

## LISEZ CHAQUE PAS COMPLÈTEMENT AVANT DE FAIRE LE PAS.

### PAS 1: Préparez le marqueur pour le désassemblage sûr avant de commencer le désassemblage.

- 1) **Déchargez votre marqueur:** d'abord enlevez la trémie. Ensuite, braquez votre marqueur dans une direction de sécurité et tirez plusieurs fois pour être certain qu'il n'y a plus de balles dans le conducteur ni les balles logées dans la chambre.
- 2) **Enlevez la réserve:** pour enlever un cylindre d'air chargé, tournez le cylindre 3/4 d'un tour environ dans une direction contre l'horloge ⤿. Cela permet l'épingle de valve de réserve de fermer pour que l'air n'entre pas le marqueur. Braquez le marqueur dans une direction de sécurité et tirez l'air qui reste dans le marqueur en tirant la détente jusqu'à le marqueur arrête de tirer (Cela peut prendre 4 ou 5 coups).
- Si votre marqueur continue à tirer après que vous avez tourné la réserve un tour de 3/4, l'épingle de réserve de valve n'est pas encore fermée et ça se peut qu'il faille tourner la réserve un peu plus dans la direction contre l'horloge ⤿.
- Si vous tournez la réserve 3/4 tour et il commence à s'échapper avant de tirer la détente, vous avez trop tourné et c'est possible que vous avez endommagé le cercle d'O du réserve.
- 3) **Après la réserve d'air est enlevée,** braquez et tirez le marqueur dans une direction de sécurité jusqu'à l'air réservé est déchargée complètement.
- 4) **Mettez le marqueur dans une position déchargée:** tirez et tenez la poignée de boulon armant, et puis tirez la détente et relâchez lentement la poignée en avant ① pour désarmer le marqueur.

### PAS 2: Préparez le marqueur pour l'installation

- **Préparez la table avec beaucoup d'espace pour travailler.** On aura besoin de deux clés à six pans (1/8" et 5/32"), un marteau, une chasse-clou et une clé anglaise réglable (10"). NOTE: Soigneusement commencez à main les parties aux filetages, pour ne pas surser et arracher les filetages.

**Désassembler le marqueur:** Avec la réserve d'air enlevée et le marqueur est dans la position désarmée ① comme dans PAS 1.

- 1) Enlevez le canon ②, tournez dans le sens contre l'horloge.
- 2) Enlevez l'adaptateur de réserve ⑥ 2 boulons ③.
- 3) Ensuite, tournez le vis de vitesse ⑦ jusqu'à il s'arrête.
- 4) Desserrez tous les 6 boulons du receveur ④/⑤ en tenant le marqueur ensemble. NOTE: La poignée devant ⑩ enlève - au rassemblement, le boulon le plus long ⑤ va dans la poignée devant.
- 5) Levez soigneusement le moitié gauche du receveur ⑨ du marqueur. NOTE: La sécurité ⑧ restera au receveur du côté gauche et devrait être rassemblée dans la même façon. (continué à la page 2)

# TIPPMMANN® Estuche de Respuesta™ del Gatillo PN. RT-02 Puede ser usado con: 98 CUSTOM™ & 98 CUSTOM PRO™ et PROJECT SALVO™ INSTRUCCIONES DE INSTALACION

- Estuche de Respuesta™ del Gatillo PN. RT-02 incluye:**
- 1 - Nuevo Resorte del Cierre (C) para recibidores mas viejos
  - 1 - Ensamble del cilindro □ 1 - Un ensamble de control de flujo
  - 1 - Un tubo de potencia (para reemplazar el tubo en los recibidores mas viejos) □ 1 - Tapon de apagado □ 1 - Sellante □ 1 - Destornillador
  - 1 - Manguera del cilindro largo unicamente para el Project Salvo (ver el PASO 3 en la página 2)

## ⚠ ADVERTENCIA

NO SÓLO EL PROPIETARIO, SINO TAMBIEN CUALQUIER PERSONA QUE SE ENCUENTRE EN EL RADIO DE ALCANCE, DEBEN USAR EN TODO MOMENTO LOS PROTECTORES PARA OJOS DISEÑADOS PARA EL DEPORTE DE PAINTBALL, ESPECIALMENTE MIENTRAS SE ESTE USANDO EL MARCADOR. NO INTENTE DESARMAR SU MARCADOR MIENTRAS SE ENCUENTRE PRESURIZADO. RETIRE EL CILINDRO DE AIRE O EL CARTUCHO ANTES DE INICIAR CUALQUIER MANIOBRA DE DESENSAMBLE. DESENSAMBLARLO MIENTRAS ESTA PRESURIZADO LE CAUSARA LESIONES PERSONALES Y DAÑOS A SU MARCADOR. NO USE EL MARCADOR SI TIENE PARTES DEFECTUOSAS O FALTANTES. SI DURANTE EL PROCESO DE INSTALACION ALGUNA DE SUS PARTES SE ENCUENTRA DEFECTUOSA O NO ESTA INCLUIDA, REMPLACE LA ANTES DE REENSAMBLARLO.

## LEA COMPLETAMENTE CADA UNO DE ESTOS PASOS ANTES DE INTENTAR USARLO.

### PASO 1: Prepare su marcador para ser desensamblado en forma segura, antes de iniciar cualquier maniobra de desensamble.

- 1) **Descargue su marcador:** primero remueva la caja de munición. Luego apunte su marcador en dirección segura y dispare varias veces asegurándose de que no queden bolas en la cámara o en el alimentador.
- 2) **Remueva el tanque:** para remover el cilindro de aire, gírelo aproximadamente 3/4 de vuelta en sentido contrario a las manecillas del reloj ⤿. Esto le permitirá al pin de la válvula del tanque cerrar para así impedir que entre aire al marcador. Apunte su marcador en dirección segura y presione el gatillo usando todo el aire remanente, hasta que el marcador deje de disparar (esto se toma unos 4 - 5 disparos).
- Si el marcador sigue disparando después de haber girado el tanque 3/4 de vuelta, el pin de la válvula no se cerro. Entonces usted tendrá que apretarlo un poco más en sentido contrario a las manecillas del reloj ⤿.
- Si usted le dio 3/4 de vuelta al tanque y se siente un escape antes de presionar el gatillo, significa que se le dio demasiadas vueltas y se pudo dañar el anillo-O del tanque.
- 3) **Antes de remover el tanque,** apunte y dispare su marcador en zona y dirección segura descargando todo el aire almacenado.
- 4) **Coloque su marcador en desengatillado:** presione y sostenga el tornillo de la manija del gatillo hacia atrás, luego hale el gatillo y suelte la manija hacia adelante muy despacio ① para adelante con lo cual quedara desengatillado el marcador.

### PASO 2: Prepare su Marcador para la instalación

- **Prepare una mesa con el espacio suficiente de trabajo.** Usted necesitará: dos llaves inglesas de allen (1/8" y otra de 5/32" (ambas llaves se incluyen en el paquete accesorio); una martillo una punzón; también una llave ajustable (10"). NOTE: Retire cuidadosamente las partes y los excesos de los contornos. Coloquelas sin forzarlas.
- **Desensamble el marcador:** Con la fuente de aire apagada y el marcador en posición de desengatillado ① siga las instrucciones del PASO 1:
- 1) Remueva el barril ②, gírelo a la izquierda.
- 2) Remueva el tanque el adaptador ⑥ y los 2 tornillos ③.
- 3) Después, mueva el tornillo calibrador de velocidad ⑦ hasta que se detenga.
- 4) Afloje todos los 6 tornillos del recibidor ④/⑤ sosteniendo marcador. NOTE: el mango frontal ⑩ se suelta en el reensamble, el tornillo mas largo ⑤ va en la parte anterior del mango.
- 5) Con cuidado levante la mitad izquierda ⑨ del marcador. NOTE: El botón de seguridad ⑧ estará en el lado izquierdo de su recibidor y debe ser reensamblado de la misma forma. (continúa en la página 2)



(continued from page 1)

❑ 6) Prepare right receiver half ⑪ for circular knockout plate removal (cylinder assembly will insert into this opening).

❑ a) Remove internal parts of right receiver half.

❑ b) Remove 2 valve lock bolts ⑫ holding power tube / valve in place.

❑ c) Place right receiver as shown ⑪ flush on a flat surface.

❑ d) Then with a hammer and small punch, carefully tap the circular knockout plate ⑬ until it is removed.

❑ 7) Replace the old power tube with new power tube PN. 98-21NR.

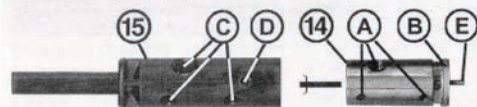
NOTE: All A.C.T. markers ship with the new power tube PN. 98-21NR installed. This kit contains the new power tube PN. 98-21NR to upgrade older markers. Compare your marker's power tube to the one in the kit. If they are the same (or if you have an A.C.T. marker), you do not have to replace the power tube or remove the valve; and can skip to step 9).

❑ Next, turn the velocity screw ⑦ in until it stops and remove the valve ⑭ from the power tube ⑮.

❑ a) Remove gas line from valve in power tube.

❑ b) Clean the threads of the gas line.

❑ c) Remove valve from the power tube and clean the threads where the two valve lock bolts and the gas line will be inserted (A). ❑ Inspect the valve o-ring (B) (replace if damaged).



❑ 8) To install valve into new power tube.

❑ a) Lubricate valve o-ring (B).

❑ b) Make sure that the valve's threaded openings (A) will align to the openings (C) in the new power tube when inserted - then insert valve, keeping valve plunger (E) positioned as shown. ❑ Double check fit by making sure two valve lock bolts and the gas line will start threading into valve (realign valve if necessary).

❑ 9) Clean the threads where the two valve lock bolts will be inserted into the power tube/valve (A). Position the power tube/valve with the gas line and the flow control assembly point (D) fitting properly into right receiver half. (The flow control assembly will attach to the valve at this point (D) later in the instructions.) Coat the threads of the valve lock bolts with the sealant provided and fasten the power tube/valve in place. (Make final adjustment to position tank adapter to align properly to bottom of grip when it is reinstalled later in Step 5.)

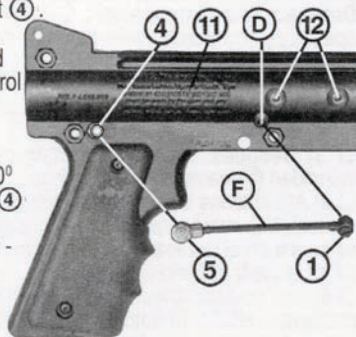
### STEP 3: Install The Flow Control and Cylinder Assemblies

❑ 1) Install the flow control (F): (On Project Salvo - first replace hose (X) with new long hose).

❑ a) Thread the 90° banjo fitting (1) into the power tube at (D).

❑ b) Place cylinder assembly (2) into the right receiver half with its 90° fitting (3) inserted into the hole made where the circular knockout plate was punched out (4).

❑ c) Thread the flow control valve (5) into the cylinder assembly 90° fitting (3) at (4) and tighten with wrench - be careful not to overtighten and strip threads.



(continued on page 3)

(continué de la page 1)

❑ 6) Préparez le moitié droite du receveur ⑪ pour enlever le plat circulaire d'ouverture (assemblé de cylindre s'insérera dans cette ouverture).

❑ a) Enlevez les parties internes du moitié droite du receveur.

❑ b) Enlevez 2 boulons ⑫ de valve en tenant le tube puissance / valve en place.

❑ c) Mettez le receveur droit comme montré ⑪ sur une surface plate.

❑ d) Ensuite avec un marteau et une petite poinçonneuse, tapez soigneusement le plat circulaire d'ouverture ⑬ jusqu'à c'est enlevé.

❑ 7) Remplacez le vieux tube puissant avec un nouveau tube puissant PN. 98-21NR.

NOTE: Tous les marqueurs A.C.T. sont envoyés avec le nouveau tube puissant PN. 98-21NR installé. Ce kit contient le nouveau tube puissant PN. 98-21NR pour augmenter les vieux marqueurs. Comparez le tube puissance de votre marqueur à celui dans le kit. S'ils sont pareils (ou si vous avez un marqueur A.C.T.), il ne faut pas remplacer le tube puissance ni enlever la valve; et on peut avancer au pas 9).

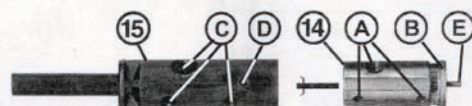
❑ Ensuite, tournez le vis de vitesse ⑦ jusqu'à il s'arrête et retirez la valve ⑭ du tube puissant ⑮.

❑ a) Enlevez la ligne à gaz de valve dans le tube puissant.

❑ b) Nettoyez les filets.

❑ c) Enlevez la valve du tube puissant et nettoyez le filetage où les deux boulons valve de surtête et la ligne à gaz seront insérés (A).

❑ Examinez le cercle d'O de valve (B) (remplacez si c'est endommagé).



❑ 8) Pour installer la valve dans le nouveau tube puissant.

❑ a) Lubrifiez le cercle d'O de valve (B).

❑ b) Soyez certain que l'ouverture du filetage de valve (A) aligneront à l'ouverture du nouveau tube puissant quand c'est inséré - ensuite insérez la valve, en tenant le piston (E) positionné comme montré. ❑ Révérifiez les installations en étant certain que les deux boulons valve de surtête et la ligne à gaz commenceront à faire passer par la valve (réalignez la valve si c'est nécessaire).

❑ 9) Nettoyez le filetage où les deux boulons valve de surtête seront insérés dans le tube puissant / la valve (A). Positionnez le tube puissant / la valve avec la ligne à gaz et le point d'assemblé qui contrôle de circulation (D) vont bien dans le moitié droit du receveur. (L'assemblé du contrôle de circulation attachera à la valve au point (D) plus tard dans les instructions. Couvrez le filetage des boulons valve de surtête avec le plomage fourni et attachez le tube puissant / la valve en place. (Faites les réglages finaux à la position de l'adaptateur de réservoir pour bien aligner la poignée quand c'est réinstallée plus tard en PAS 5).

### PAS 3: Installez le Contrôle de Circulation et les Assemblés du Cylindre

❑ 1) Installez le contrôle de circulation (F): (Sur le Project Salvo - remplacez d'abord le tuyau (X) par le nouveau long tuyau).

❑ a) Faites passer les installations de banjo 90 degrés (1) dans le tube puissant à (D).

❑ b) Mettez l'assemblé du cylindre (2) dans le moitié droit du receveur avec les installations 90 degrés (3) insérées dans le trou fait où le plat circulaire était ouvert (4).

❑ c) Faites passer la valve du contrôle de circulation (5) dans l'assemblé du cylindre aux installations de coude 90 degrés (3) à (4) et serrez avec une clé - soyez prudent de ne pas surser et arracher les filets.



(continuación de la página 1)

❑ 6) Prepare la mitad del recibidor ⑪ para la remoción de la platina circular ( el ensamble del cilindro se insertara en este espacio ).

❑ a) Remueva la partes internas de la mitad de

❑ b) Remueva los dos tornillos de la valvula ⑫ que sostienen el tubo de potencia / valvula en su lugar.

❑ c) Coloque el recibidor derecho como se muestra ⑪ sobre una superficie plana.

❑ d) Luego con un martillo y un punzocito, golpee cuidadosamente la parte circular de la platina ⑬ hasta que esta salga.

❑ 7) Reemplace el tubo de potencia Viejo por uno nuevo PN. 98-21NR.

NOTA: Todos los marcadores A.C.T. vienen con tubos de potencia nuevos instalados PN. 98-21NR. Este estuche contiene el Nuevo tubo de potencia PN. 98-21NR para actualizar a los marcadores viejos. Compare el tubo de potencia de su marcador con el que encontrara dentro del estuche. Si son iguales ( o si usted tiene un marcador A.C.T. ) usted no tiene que reemplazar el tubo de potencia o remover la valvula y puede seguir con el paso 9).

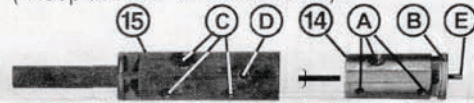
❑ Después, mueva el tornillo calibrador de velocidad ⑦ hasta que se detenga y retire la valvula ⑭ de el tubo de potencia ⑮.

❑ a) Remueva la linea de gas de la valvula en el tubo de potencia

❑ b) Remueva todas los desechos en la linea de gas.

❑ c) Remueva la valvula del tubo de poder y limpie los desechos de los lugares en donde se ensamblaran los tornillos y la linea de gas (A).

❑ Inspeccionar el anillo-O de valvula (B) ( Reemplacelo si esta averiado ).



❑ 8) Para instalar la valvula en el tubo de potencia nuevo:

❑ a) Lubrique el anillo-O (B).

❑ b) Asegure que la valvula este limpia (A) y que las aberturas esten alineadas con las del tubo de potencia cuando lo este ensamblando - luego inserte la valvula, manteniendo el tapon de la valvula (E) en posicion con se muestra. ❑ Revise de Nuevo los empates asegurandose que los tonillos que aseguran la valvula con la linea de gas esten adecuadamente alineados ( reubique si es necesario ).

❑ 9) Limpie la superficie de toda fibra especialmente en donde los tornillos que aseguran la valvula seran introducidos en el tubo de potencia (A).

Coloque el tubo de potencia / valvula con la linea de gas y el control de flujo en el punto de ensamble (D) y que ajusten adecuadamente en la mitad derecha del recibidor. ( El ensamble del control de flujo estara unido a la valvula en este lugar. (D) mas tarde en las instrucciones. Cubra las roscas de la valvula con el sellante suministrado y enrosque el tubo de potencia / valvula en su lugar. ( Haga los ajustes finales para posicionar el adaptador del tanque y que quede alineado adecuadamente con la parte inferior del mango como se vera mas adelante en el PASO 5 ).

### PASO 3: Instale el control de flujo y el ensamble del cilindro

❑ 1) Instalacion del control de flujo (F). En el Proyecto Salvo - reemplace primero la manguera (X) con una manguera larga nueva ).

❑ a) Atornille el acople en angulo de 90 grados en forma de banjo (1) dentro del tubo de potencia en (D).

❑ b) Coloque el ensamble del cilindro (2) dentro de la mitad del recibidor derecho con el acople en angulo de 90 grados (3) Incerte dentro del agujero en la platina (4).

❑ c) Enrosque la valvula de control de flujo (5) dentro de el cilindro del ensamble en 90 grados (3) en (4) y apriete muy bien con una llave - tenga cuidado de no apretar demasiado.

(continua en la página 3)



(continued from page 2)

**STEP 4: Install Sear, New Spring & Trigger Parts**

With Flow Control Assembly and Cylinder Assembly installed, reinsert the trigger parts in the following order.

- ❑ 1) Insert black sear pin ① into right receiver.
- ❑ 2) Place sear ② on black pin ①.
- ❑ 3) Insert remaining 5 pins ③, ④, ⑤, ⑥, ⑦. (On receivers where the new sear spring inserts ⑪ there are only 4 remaining pins ③, ④, ⑤, ⑥).
- ❑ 4) Loop new stronger sear spring ⑧, onto sear ② then onto pin ⑦. (On newer receivers insert new sear spring ⑪).
- ❑ 5) Place trigger ⑨ onto 2 trigger pins ③/④.
- ❑ 6) Insert trigger spring ⑩.

(continué de la page 2)

**PAS 4: Installer le Sceau, le Nouveau Ressort et les Parties de Détente**

Avec l'Assemblé du Contrôle de Circulation et l'Assemblé du Cylindre installés, réinsérez les parties de détente dans l'ordre suivant.

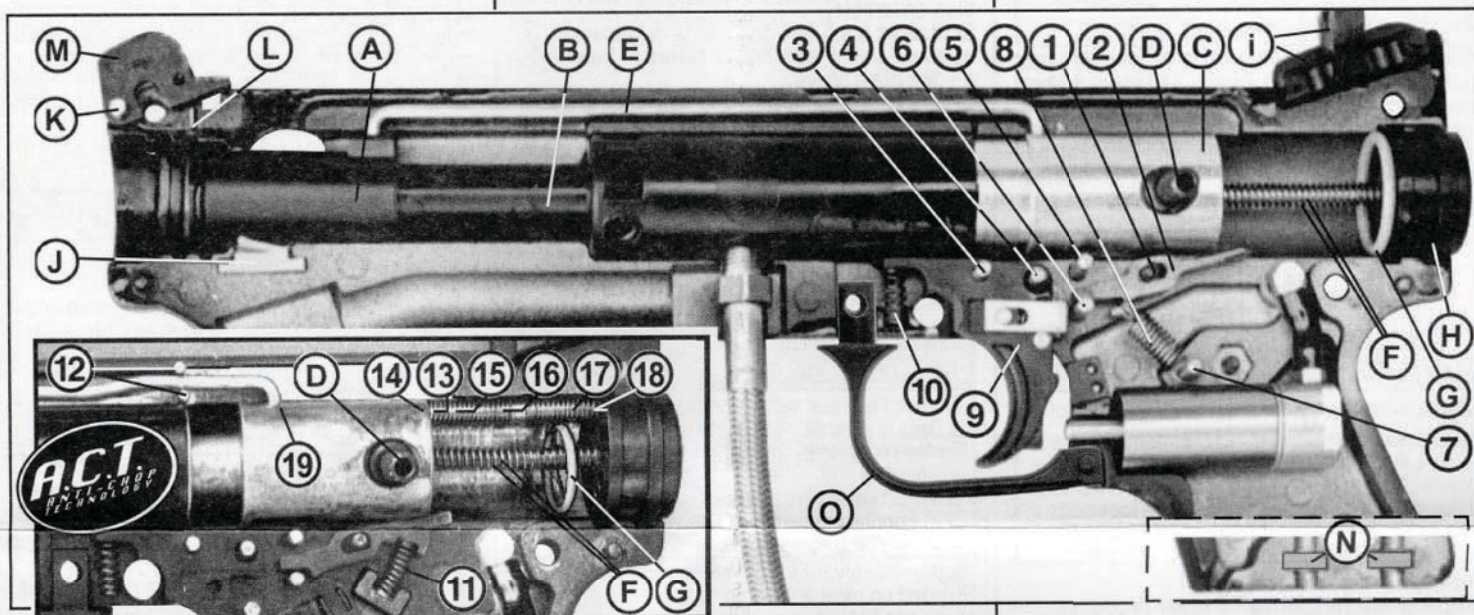
- ❑ 1) Insérez l'épingle du dessécheur noir ① dans le receveur droit.
- ❑ 2) Mettez le dessécheur ② sur l'épingle noir ①.
- ❑ 3) Insérez les 5 épingles qui restent ③, ④, ⑤, ⑥, ⑦. (Sure les receveurs où on insère le nouveau ressort dessécheur ⑪, il y a seulement 4 épingles qui restent ③, ④, ⑤, ⑥).
- ❑ 4) Faites un noeud avec le nouveau plus fort ressort de dessécheur ⑧ sur le sceau ② et puis dans l'épingle ⑦. (Sur les receveurs plus récents, insérez le nouveau ressort de dessécheur ⑪).
- ❑ 5) Mettez la détente ⑨ sur les 2 épingles de détente ③/④.
- ❑ 6) Insérez le ressort de détente ⑩.

(continuación de la página 2)

**PASO 4: Instale el cierre, el Nuevo resorte y las partes del gatillo.**

Con el control de Flujo y el Ensamble del Cilindro instalados, reinserte las partes de el gatillo en el siguiente orden.

- ❑ 1) Inserte el pasador del cierre negro ①.
- ❑ 2) Coloque el cierre ② sobre el pasador negro ①.
- ❑ 3) Inserte los 5 pasadores remanentes ③, ④, ⑤, ⑥, ⑦. (Sobre el recibidor donde el resorte nuevo para el cierre ⑪ es insertado hay solo 4 pasadores remanentes ③, ④, ⑤, ⑥).
- ❑ 4) Inserte un resorte nuevo ⑧ en el cierre ② y luego dentro del pasador ⑦. (En recibidores nuevos inserte un resorte nuevo para el cierre ⑪).
- ❑ 5) Coloque el gatillo ⑨ dentro de los 2 pasadores del gatillo ③/④.
- ❑ 6) Coloque el resorte de el gatillo ⑩.

**STEP 5: Reinstall Remaining Parts**

- ❑ Slide Front Bolt (A) onto power tube (B).
- ❑ Insert the Rear Bolt (C) (with Bolt Plug inside it) and Bolt Handle (D) - assembled with small hole for linkage arm at top. NOTE: on A.C.T. Markers (there is no Rear Bolt Plug) - insert AC Rear Bolt with groove for AC Linkage Arm at top ⑪.
- ❑ Insert Linkage Arm (E) into small hole at top of front and rear bolts).
- ❑ On A.C.T. markers insert 2 AC linkarm pins ⑫.
- ❑ Insert Drive Pin/Spring (F) into rear bolt, (rotate bolt handle (D) until pin/spring (F) inserts).
- ❑ Place Buffer O-ring (G) on Drive Pin/Spring (F).
- ❑ Insert End Cap (H) - and fit Drive Pin/Spring (F) into center hole of End Cap.
- ❑ On A.C.T. markers insert AC Spring Cup ⑬ into AC Rear Bolt ⑭.
- ❑ Insert AC Upper Spring (long) ⑮ into AC Spring Cup in rear bolt.
- ❑ Insert AC Spring Pin ⑯ into AC Upper Spring (long).
- ❑ Insert AC Spring (short) ⑰ onto AC Spring Pin.
- ❑ Insert AC Spring/Pin into top opening of End Cap ⑱.
- ❑ Insert Rear Sight with Dove Tail ①.
- ❑ Insert Ball Latch (J).
- ❑ Insert Front Sight Pin (K).
- ❑ Insert Front Sight Spring (L).
- ❑ Insert Front Sight (M) onto Front Sight Pin (K) and Spring (L).
- ❑ Insert Tank Adaptor Nuts (2) (N).
- ❑ Insert Trigger Guard (O).

**PAS 5: Réinstaller les Parties qui Restent**

- ❑ Glissez le boulon avant (A) sur le tube puissant (B).
- ❑ Insérez le Boulon Arrière (C) (Avec le bouchon de boulon dedans) et la poignée de boulon (D) - assemble avec un petit trou pour l'arme liée en haut. NOTE: sur les marqueurs A.C.T. (Il n'y a pas de bouchon de boulon arrière) - insérez AC boulon arrière avec le trou pour AC arme liée en haut ⑪.
- ❑ Insérez l'arme liée (E) dans le petit trou en haut des boulons avants et arrières).
- ❑ Sur les marqueurs A.C.T. insérez les 2 épingles d'arme liée ⑫.
- ❑ Insérez l'épingle de conduit/ ressort (F) dans le boulon arrière, (faites pivoter la poignée de boulon (D) jusqu'à l'épingle/le ressort (F) insère).
- ❑ Mettez le tampon du cercle d'O (G) sur l'épingle de conduite/le ressort (F).
- ❑ Insérez le bouchon du bout (H) - et o mettez l'épingle de conduite/ le ressort (F) dans le trou centrale du bouchon du bout.
- ❑ Sur les marqueurs A.C.T. insérez Tasse de Ressort AC ⑬ dans le boulon arrière AC ⑭.
- ❑ Insérez le Ressort Supérieur AC (long) ⑮ dans le Tasse de Ressort AC dans le boulon arrière AC.
- ❑ Insérez l'épingle de ressort AC ⑯ dans le Ressort Supérieur AC (long).
- ❑ Insérez le Ressort AC (court) ⑰ sur l'épingle de ressort AC.
- ❑ Insérez le ressort/épingle AC dans l'ouverture en haut du bouchon du bout AC ⑱.
- ❑ Insérez la vue arrière avec la queue d'arronde ①.
- ❑ Insérez le loquet de balle (J).
- ❑ Insérez l'épingle de vue avant (K).
- ❑ Insérez le Ressort de vue avant (L).
- ❑ Insérez la vue avant (M) dans l'épingle de vue avant (K) et le ressort (L).
- ❑ Insérez les écrous de l'adaptateur de reservoir (2) (N).
- ❑ Insérez la Garde de détente (O).

**PASO 5: Reinstalar las partes remanentes**

- ❑ Deslice el tornillo frontal (A) dentro de el tubo de potencia (B).
- ❑ Inserte el tornillo posterior (C) (con el tapon del tornillo dentro de este y el tornillo del mango (D) - ensamble) con el agujero pequeño para del brazo conector hacia arriba. NOTA: en los marcadores A.C.T. (no traen clavija de conexión para el tornillo posterior) Introduzca el tornillo posterior AC con la ranura para el brazo conector AC hacia arriba ⑪.
- ❑ Inserte el brazo conector (E) dentro del el hoyito en la parte frontal y por detraz de los tornillos.
- ❑ En los marcadores A.C.T. debe insertar los dos pasadores del brazo conector AC ⑫.
- ❑ Inserte el pasador/ resorte guía (F) dentro del tornillo posterior (rote el tornillo de la manija (D) hasta que el pasador/resorte (F) queden insertados).
- ❑ Coloque el anillo-O Buffer (G) dentro de el pasador/resorte (F).
- ❑ Inserte el tapon posterior AC (H) - y coloque el pasador/resorte (F) en el centro del tapon posterior.
- ❑ En los marcadores A.C.T. insérez la tapa del resorte AC ⑬ dentro del tornillo posterior AC ⑭.
- ❑ Inserte el resorte superior AC (largo) ⑮ dentro del la tapa del resorte AC en el tornillo posterior AC.
- ❑ Inserte el pasador del tornillo AC ⑯ dentro del resorte superior AC (largo).
- ❑ Inserte el resorte AC (corto) ⑰ dentro del resorte pasador AC.
- ❑ Inserte el resorte/pasador AC dentro de la abertura superior de el tapon posterior AC ⑱.
- ❑ Inserte el lado posterior con la cola de milano ①.
- ❑ Inserte el acople de enganche (J).
- ❑ Inserte el pasador frontal (K).
- ❑ Inserte el resorte frontal (L).
- ❑ Inserte el lado frontal (M) dentro del pasador frontal (K) y el resorte (L).
- ❑ Inserte las tuercas del adaptador del tanque (2) (N).
- ❑ Inserte el guardian del gatillo (O).

(continued on page 4)

(continué à la page 4)



(Continued from page 3)

## STEP 6: Install The Left Receiver Half

### Reassembling Receiver Halves:

1) ☐ Double check that the Trigger Assembly, Front Sight, Front Site Pin, Front Sight Spring, Ball Latch, Front Bolt\*, Linkage Arm\*, Rear Bolt\*, Drive Spring\* & Guide Pin\*, Buffer O-ring, End Cap, Rear Sight, 2 Tank Adapter Nuts, (plus on A.C.T. markers - the Spring Cup\*, Upper Spring (long)\*, Upper Spring (short)\*, Spring Pin\*, and Linkarm Pins\*(2); are in place and (\*=oiled) (see schematics in your owner's manual if needed).



2) ☐ Carefully install the left receiver half (make sure halves fit flush). ☐ Insert 5 short receiver bolts (4) and for ease of installation, tighten the bolt (4) over the trigger first. ☐ Insert Front Grip (10) and insert the long receiver bolt (5) to hold front grip. ☐ Tighten 6 receiver bolts(4)/5. ☐ Tighten two tank adapter bolts (3) (NOTE: on 98 Custom markers short adapter bolt (3) goes in front).

INSTALLATION IS COMPLETE. YOU ARE NOW READY TO TUNE THE MARKER.

## TUNING THE RESPONSE™ TRIGGER RATE OF FIRE and TROUBLESHOOTING

With a screwdriver, turn the Flow Control Adjustor...

- ☐ Clockwise to slow the rate of fire.
- ☐ Counterclockwise to increase rate of fire to the desired speed.



### Tuning - Troubleshooting A:

If tuning the Response™ Trigger produces little or no response in the rate of fire, reset the Flow Control as follows:

- 1) With marker properly unloaded (see STEP: 1), begin adjusting rate of fire by turning flow control clockwise completely. Do not over tighten or damage will occur. In a safe direction fire 2 to 4 shots. Trigger should become very hard to pull or even unable to be pulled. If this occurs, the response trigger system is functioning properly. Go to step 2. If it does not occur, go to Troubleshooting B.
- 2) Now while firing in a safe direction with marker still unloaded, slowly turn the flow control adjustor counterclockwise until desired rate of fire is achieved.

### Tuning - Troubleshooting B:

If the trigger remains easy to pull after adjusting the flow control as per step 1), there may be a leak in the system. Double check installation making sure all fittings are tight and o-rings are properly seated. If you need to disassemble to check that all fittings are tight and o-rings are properly seated, do not disassemble this marker while it is pressurized with air, follow disassembly / assembly instructions STEPS: 1, 2, 3, 4, 5, & 6. If a problem still exists, call Tippmann® Service Department at 1-800-533-4831.

### NOTE: To disable the Response™ System:

- ☐ First follow the unloading and air supply removal instructions in STEP: 1 and never disassemble a marker that is under pressure.
- ☐ Remove the banjo fitting (20-07) attached to the power tube/valve and replace it with the shut off plug (TA05021).



(Continué de la page 3)

## PAS 6: Installer la moitié gauche du receveur

### Rassemblez les motiés du receveur.

1) Re-vérifiez que toutes les autres parties: la vue devant, l'épingle de vue devant, le ressort de vue devant, le loquet de balle, le boulon avant\*, l'arme liée\*, le boulon arrière\*, le ressort conduit & la goupille de guide, le cercle d'O du tampon, le bout de fusée, la vue arrière et les écrous de vue arrière et de l'adaptateur de réserve (et pour marqueurs avec Technologie d'Anti - Casse: la tasse de ressort\*, ressort long supérieur\*, épingle ressort\*, ressort court supérieur\*, et épingles d'arme liée\*(2)) sont en position/ (\*=lubrifié). ☐ Faites référence du manuel du propriétaire du marqueur pour les détails si on en a besoin.

2) Installez soigneusement la moitié gauche du receveur (soyez certain que les moitiés aillent bien ensemble).

☐ Insérez les 5 boulons courts du receveur (4) et pour l'aise d'installation, serrez le boulon (4) de détente d'abord.

☐ Insérez la poignée avant (10) et insérez le boulon long du receveur (5) pour tenir la poignée avant.

☐ Serrez les 6 boulons du receveur (4) / (5).

☐ Serrez les deux boulons de l'adaptateur de réservoir (3) (NOTE: sur les marqueurs 98 Custom le boulon court d'adaptateur (3) va en avant).

L'INSTALLATION EST COMPLETE. VOUS ÊTES MAINTENANT PRÊT POUR RÉGLER LE MARQUEUR.

## RÉGLER LA VITESSE DE TIRER DE RÉPONSE DE DÉTENTE ET LE DÉPANNAGE

Tournez l'ajusteur valve contrôle de circulation.

- ☐ Dans le sens de l'horloge pour augmenter la vitesse de la vitesse de tir.
- ☐ Dans le sens contre l'horloge pour diminuer la vitesse de tir à la vitesse désirée.



### Régler: Résolvant les problèmes A:

Si quand on règle la réponse de détente audessus et on n'a pas beaucoup de réponse ou pas de réponse, remettez le contrôle circulation comme suivi:

- 1) Avec le marqueur bien désarmé (comme dans PAS 1), commencez à ajuster la vitesse de tir en tournant complètement le contrôle circulation dans le sens de l'horloge (ne pas surserrer ou on peut faire mal), et puis dans une direction de sécurité, tirez 2 ou 3 coups. La détente devrait devenir très difficile à tirer ou même presser. Si cela se passé, le système de réponse de détente fonctionne bien, allez au deuxième chose à faire. (Si ça ne se passe pas, allez à Résolvant des problèmes B.)
- 2) Maintenant en tyrant dans une direction de sécurité avec le marqueur encore désarmé, tournez lentement l'ajusteur de contrôle circulation dans un sens contre l'horloge jusqu'à on obtient la vitesse de tir désiré.

Régler: Résolvant les problèmes B:

Si la détente continue à être facile à presser après qu'on a fait les ajustements du contrôle circulation comme dans 1), c'est possible qu'il y a une fuite dans le système. Re-vérifiez l'installation et soyez certain que toutes les installations sont serrées et que les cercles d'O sont bien assis (voyez les parties Réponse à la page 19), suivez les directions pour le désassemblage/assemlage (comme dans STEPS: 1, 2, 3, 4, 5, & 6). NE PAS désassembler ce marqueur pendant que c'est pressurisé avec l'air. Si un problème existe encore, téléphonez à Tippmann® Service Department à 1-800-533-4831.

### NOTE: Pour mettre hors de combat le système de réponse:

- ☐ O D'abord suivez les instructions de décharger et enlever la réserve d'air au PAS: 1 et ne désassembled jamais un marqueur qui est sous la pression.
- ☐ Enlevez les installations de banjo (20-07) attachées au tube puissant/ la valve et remplacez-le avec le bouchon d'éteint (TA 05021).



(continuación de la página 3)

## PASO 6: Instale la mitad izquierda del recibidor

### Reensamble de la mitades del recibidor

1) Asegúrese que el ensamble del gatillo y todas las partes estan en su lugar: en la vista frontal debe haber un pasador y resorte, acople de enganche de bolas, tornillo frontal\*, brazo conector\*, tornillo trasero\*, resorte guía\* y pasador guía\*, anillo-O Buffer, tapón posterior, lado posterior, adaptador del tanque con 2 tuercas; (ademas en los marcadores con A.C.T.: tapa del resorte\*, resorte superior largo\*, resorte pasador\*, resorte superior corto\*, y 2 pasadores del brazo conector\*) en su posición y (\*=engrasar). (ver diagramas esquemáticos de partes básicas en su manual de usuario si es necesario).

2) Con mucho cuidado instale la mitad izquierda del recibidor (asegurese que las mitades ensamblan bien).

☐ Inserte los 5 tornillos del recibidor (4) y para facilitar la instalacion, apriete el tornillo (4) sobre el gatillo primero.

☐ Inserte el mango frontal (10) y inserte el tornillo largo del recibidor (5) que sostiene el mango frontal

☐ Apriete los 6 tornillos del recibidor (4) / (5).

☐ Apriete los dos tornillos del adaptador del tanque (3) (NOTA: en el marcador Custom 98 el tornillo corto del adaptador (3) va al frente).

LA INSTALACION ESTA COMPLETA. AHORA USTED ESTA LISTO PARA AFINAR EL MARCADOR.

## AFINAR EL RESPONSE™ LA RATA DE DISPAROS DEL GATILLO Y SOLUCIÓN A PROBLEMAS

Usando un destornillador, gire el tornillo ajustador de control de flujo.

- ☐ En sentido de las manecillas del reloj para disminuir la frecuencia de disparo.
- ☐ En sentido contrario a las manecillas del reloj para aumentar la frecuencia de disparo.



### Calibracion: Solucion de Problemas A:

Si (Calibrando la respuesta del gatillo) produce alguna o ninguna respuesta en la frecuencia de los disparos, gradue de nuevo el control de flujo como se describe ahora:

- 1) Teniendo el marcador adecuadamente descargado ( ver página 1 / PASO: 1 ), comience ajustando la frecuencia de disparo dando vuelta al control de flujo completamente en el sentido de las manecillas del reloj (no apriete el control demasiado porque se puede dañar), luego buscando una zona segura dispare 2 o 4 descargas. El gatillo se pondra muy duro al oprimirlo o inclusive no podra oprimirlo del todo. Si esto ocurre, es una clara indicación de que el sistema de respuesta en el gatillo esta funcionando adecuadamente, entonces continúe con el paso 2). ( Pero si esta respuesta no ocurre debe revisar la sección de Solución de Problemas B).
- 2) Ahora, habiendo disparado en forma segura y manteniendo el marcador descargado, muy lentamente mueva el ajustador de control de flujo en sentido contrario a las manecillas del reloj hasta obtener la velocidad de disparo deseada.

Calibracion: Solucion de Problemas B:

Si el gatillo aún permanece fácil de oprimir después de haber ajustado el control de flujo como se describe en el número 1), debe haber una falla en el sistema. Entonces revise la instalación y asegúrese que todas las unions y empates estan apretados y que los anillos-O estan sellando adecuadamente. Si es necesario desensamblar para verificar que todas las accesorios estan ajustados y que los anillos-O estan sellando, por favor siga las instrucciones de desensamble que comienzan en las PASOS: 1, 2, 3, 4, 5 Y 6). No desensamble el marcador mientras este presurizado con aire. Si el problema persiste, contacte el Servicio al Cliente Tippmann® al teléfono 1-800-533-4831.

### NOTA: Para desensamblar el sistema de respuesta™:

- ☐ Primero siga las instrucciones para descargar y remover la fuente de aire en el PASO: 1 y nunca desensamble un marcador que este bajo presion.
- ☐ Remueva el ensamble en forma de banjo (20-07) unido al tubo de potencia/valvula y coloquelo con el botón de apagado (TA05021).

